

國立臺灣師範大學原住民族語言臺北學習中心

114 年度第 4 期

族語學習班

招生簡章

重要日程表

內容	日期
報名期限	即日起至 114 年 9 月 2 日（二）下午 17 時止
保證金繳費期限	114 年 9 月 3 日（三）中午 12 時前
錄取公告	114 年 9 月 9 日（二）
開設課程及期程	請查看本簡章第 2－3 頁
上課須知	114 年 9 月 17 日（三）前寄至信箱

指導單位：原住民族委員會

主辦單位：國立臺灣師範大學進修推廣學院

國立臺灣師範大學原住民族語言臺北學習中心
114 年度第 4 期 族語 學習班 招生簡章

一、目的：

為使更多人認識原住民族文化及加強族語能力及強化族語教學知能，本校原住民族語言臺北學習中心（以下簡稱本中心）特辦理「原住民族語言學習班」，藉以傳承並推廣原住民族語言，培育更多通曉原住民族語之人才。

二、招生對象：

凡有意願學習 阿美族、噶瑪蘭族、撒奇萊雅族、泰雅族、太魯閣族、賽德克族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族 等文化及語言、或族語教學知能者。

三、招生人數：

- （一）單一語別族語學習班：族語進階（三）課程將優先錄取於本中心完成114-3族語進階（二）選習之學員。
- （二）所有課程以學員達8名始開班為原則，瀕危語別不在此限。
- （三）為確保上課品質，每班人數上限以20人為原則。

四、課程規劃：詳如附件 1。

五、開設課程及起迄時間：

(一) 單一語別族語學習班-實體授課：族語進階 (三)

時段	課程名稱	授課教師	上課日期	備註
每週日 上午 8:10-12:10	阿美族語	Arik.Dongi. Koyoan	9月21日、 <u>28日</u> 、 10月5日、19日、 <u>26日</u> 、 11月2日、9日、16日、23日	因本期課程遇較多連假，為配合期程安排，部分時段於連假期間仍須上課，請自行留意。
	*噶瑪蘭族語	周幸儀		
	*撒奇萊雅族語 線上授課	錢高秀和		
	泰雅族語 線上授課	劉芝芳		
	賽德克族語	江凱文		
	排灣族語	湯賢慧		
	布農族語	林秋英		
	*卑南族語	鄭春香		
每週日 下午 13:10-17:10	太魯閣族語	蔡昀絜		

(二) 其他類型族語學習班-線上授課：

時段	課程名稱		授課教師	上課日期	備註
每週六 下午 13:10-17:10	中高級族語認證試題解析與答題技巧		陳振勛	9月 20日、 <u>27日</u> 、 10月 <u>4日</u> 、18日、 <u>25日</u> 、 11月 1日、8日、15日、22日	因本期課程遇較多連假，為配合期程安排，部分時段於連假期間仍須上課，請自行留意。
每週日 上午 8:10-12:10	族語 進階會話	阿美族語	馬賢生	9月 21日、 <u>28日</u> 、 10月 5日、19日、 <u>26日</u> 、 11月 2日、9日、16日、23日	
		太魯閣族語	彭甄琳		
每週日 下午 13:10-17:10	族語 閱讀寫作 與翻譯	泰雅族語	陳香英		
		布農族語	顏秀妹		
	族語 閱讀書寫	*噶瑪蘭族語	潘秀蘭		
		泰雅族語	錢玉章		
		排灣族語	李瑞和		
		布農族語	余秀珠		
		*卑南族語	洪艷玉		
	魯凱族語	杜帆			

六、修課準則：

本中心單一語別族語學習班，除阿美族語進階（三）外，皆與學分班之族語課程併班上課。所有學習班皆需修畢36小時課程且通過審查合格者，即授予該級別之【結業證明書】。

（一）單一語別族語學習班修課門檻：

開設課程	修課門檻
族語進階（三）	須符合以下條件之一： ◆ 取得原住民族委員會102年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或取得103年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗中高級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得7大族語學習中心學分班之族語（三）學分，或學習班之中高級班/進階班（二）結業證明書者。

（二）其他類型族語學習班修課門檻：

開設課程	修課門檻
中高級族語認證試題解析與答題技巧	須符合以下條件之一： ◆ 取得原住民族委員會102年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或取得103年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗中級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得7大族語學習中心學分班之族語（一）學分，或學習班之初級班/基礎班結業證明書者。
族語進階會話	須符合以下條件之一： ◆ 取得原住民族委員會102年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或103年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗高級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得7大族語學習中心學分班之族語（四）學分，或學習班之高級班/進階班（三）結業證明書者。

開設課程	修課門檻
族語閱讀寫作與翻譯	須符合以下條件之一： ◆ 取得原住民族委員會102年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或103年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗中高級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得7大族語學習中心學分班之族語（四）學分，或學習班之高級班/進階班（三）結業證明書者。
族語閱讀書寫	◆ 取得原住民族委員會102年度以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或103年度以後核發之原住民族語言能力認證測驗中級（含）以上合格證書者。 ◆ 或取得7大族語學習中心學分班之族語（二）學分，或學習班之中級班/進階班（一）結業證明書者。

七、報名時間及方式：

即日起至 114 年 9 月 2 日（星期二）下午 17 時止。

（一）線上報名

請至本中心網站點選「線上報名」（<https://ntnucamp.sce.ntnu.edu.tw/allc/SignUp2/>），內有Google表單連結可進行報名填寫。**報名表填寫完成後，請待本中心人員審核完畢後通知，再進行繳費。**

（二）紙本郵寄、傳真或電子郵件報名

如以紙本報名，請填寫**報名表**（如附件2）連同所需審查資料，郵寄至「10610 臺北市大安區和平東路一段 162 號 臺師大進修推廣學院原住民族語言臺北學習中心 收」（以郵戳為憑）；或以傳真方式（傳真電話：02-2393-5711）或寄至本中心公務信箱（scettlc@deps.ntnu.edu.tw），並請務必來電確認（02-7749-5879）。

（三）錄取名單公告

於 114 年 9 月 9 日（星期二）於本中心網站「最新消息」
（<https://ntnucamp.sce.ntnu.edu.tw/allc/news/>）公告錄取名單，並寄發
開班相關資訊至電子郵件信箱。

八、報名所需審查資料：

凡以下繳件不完全或資格不符者，不予錄取：

- （一）本人身分證正面影本。
- （二）本人郵局或銀行帳戶存摺影本（含姓名、分行和帳號等資訊，完成課程獲得結業證明書時，保證金無息退還費用）。
- （三）符合招生對象之相關文件（如族語認證合格證書、原住民族委員會族語學習中心學分班學分證書、學習班結業證明書等）。

九、保證金繳交及退費規定：

- （一）本計畫為原住民族委員會補助，課程除保證金外無需繳交其他費用。
- （二）保證金繳費方式

◆ 保證金每班新臺幣 1,000 元整。

◆ 於報名表填寫完成後，待本中心審核完畢後，將以電子郵件及簡訊通知保證金繳交。可利用以下兩種方式擇一繳交保證金：

1. 郵政劃撥（郵局臨櫃）：

劃撥帳號：18988844，劃撥戶名：國立臺灣師範大學進修推廣學院，
通訊欄請備註：114-4 族語學習班。

2. 超商繳款（7-11、全家、萊爾富、OK便利商店）：

至報名頁面點選超商繳費，系統將自動生成繳費單（塗改無效），請自行列印繳費單，並於繳費單上期限（通知後3天）內以現金至超商繳款，需自行負擔超商代收手續費，保證金退還時將不包含此款項。

請注意，如超過超商繳費期限，僅能使用郵政劃撥臨櫃進行繳費。

- ◆ 收據回傳：保證金繳交後，需回傳收據照片至本中心服務信箱（收據上請註明班別「114-4 族語學習班」及姓名），以便本中心確認，方完成報名。

（三）保證金退費規定：

- ◆ 如報名資格不符或遇招生人數不足未能開班，將於錄取名單公告後辦理保證金無息退費。
- ◆ 本中心學員所繳保證金，將於完成課程並取得結業證明書後，統一辦理退費。
- ◆ 完成保證金繳交者，開班後若因個人因素而退班（無法參加），保證金解繳國庫不予退費。

十、結業相關規定：

成績不及格、或請假及缺課時數超過授課總時數3分之1（即超過 12 小時）者，不發給結業證明書，且該課程保證金解繳國庫不予退費。

十一、其他：

- （一）所繳證明文件如有偽造或不實者，將取消其進修資格並請自負法律責任。
- （二）課程期間僅以報名學員為授課對象，請勿邀請未報名人士陪同上課及進入線上課程會議室，違規者，將沒收其保證金並取消本課程上課資格。
- （三）學員經錄取並同意參加本次課程者，不得委由他人代替參加，違規者，將沒收其保證金並取消本課程上課資格。
- （四）本中心保有課程調整、修改、變更、暫停或終止之權利。
- （五）其他未盡事宜依本校相關規定或決議辦理。

十二、本中心聯絡方式：

- （一）本中心公務信箱：scettlc@deps.ntnu.edu.tw。
- （二）業務承辦人：蘇鈺雯小姐，電話：02-7749-5879；
莎優·悟吉納小姐，電話：02-7749-5068。

原住民族語言 單一語別學習班 課程規劃

班別	時數	課程目標	課程規劃
族語進階 (三)	36小時	1.習得基本詞彙1000詞 2.能閱讀及理解長篇文章 3.能了解複雜之語法結構 4.能了解族語之篇章結構 5.能以族語自由表達自己意見及看法 6.大致可以達成族語認證測驗高級之族語能力	參酌原民會提供以下教材或資源、周遭發生之事件或族人關心之時事議題等研定相關課程： 1.閱讀書寫篇教材、文化篇教材 2.族語E樂園-繪本賞析 3.族語線上辭典 4.族語E樂園-情境族語 5.族語E樂園-空中族語教室 6.族語E樂園-每日讀報 7.各族語法概論書籍 8.族人關心之時事議題

原住民族語言 其他類型學習班 課程規劃

班別	時數	課程規劃
中高級族語認證試題解析與答題技巧	36小時	本課程教學目標有四：（一）介紹語言評量理論；（二）介紹原住民族語認證測驗制度及相關規範，包括族語認證目的及級別，各學習階段語言能力指標，原住民族語言能力認證測驗題型、配分、詞彙範圍、參考教材及合格標準等；（三）分析中高級認證聽說讀寫四面向之試題、並輔以相關語言結構之解說；（四）以實作方式指導學員熟悉中高級各類型試題之答題技巧。
族語進階會話	36小時	本課程為通過中高級認證學員，或族語（四）/進階（三）之延伸，針對已有族語聽說讀寫能力的學習者，藉由每週配對練習或小組討論，增進其族語口說及溝通能力，並熟悉相關議題之詞彙與句型表達。

班別	時數	課程規劃
族語 閱讀寫作 與翻譯	36小時	本課程為通過中高級認證學員，或族語（四）/進階（三）之延伸，本課程教學目標有三：（一）增強族語詞彙量，提升靈活使用詞彙之能力。（二）認識族語之篇章結構，提升閱讀及理解族語長篇文章之能力，並能以族語自由表達自我想法及意見。（三）強化族語寫作及翻譯能力，期能全面提升學員之族語聽、說、讀、寫、譯能力。
族語 閱讀書寫	36小時	本課程為通過中級認證學員，或族語（三）/進階（二）之延伸，主要教學目標在於加強學員靈活使用族語詞彙之能力，以及全面提升學員族語聽、說、讀、寫之能力。

國立臺灣師範大學原住民族語言臺北學習中心
114年度第4期 族語學習班 學員報名表

個 人 簡 歷																																		
中文姓名		生理性別	☐ 男 ☐ 女	編號 (本中心填寫)																														
族語姓名		出生年月日																																
英文姓名		身分證字號																																
族 別		方 言 別																																
現 職		職 稱																																
通 訊 地 址																																		
E - m a i l	請填寫「常用並可隨時收發信件」的電子信箱，建議以"Google"信箱為佳。																																	
聯 絡 電 話	電話(O)：	電話(H)：	手機：																															
最 高 學 歷	校名：	科系所：	年度：	☐ 畢/ ☐ 肄業																														
緊急聯絡人	姓名：	電話：	檢附資料	☐ 身分證(正面) ☐ 存摺封面																														
族 語 能 力 自 評	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>流利</td> <td>普通</td> <td>尚可</td> <td>無基礎</td> <td></td> <td>流利</td> <td>普通</td> <td>尚可</td> <td>無基礎</td> </tr> <tr> <td>聽力</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>閱讀</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>口說</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>書寫</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> </table>					流利	普通	尚可	無基礎		流利	普通	尚可	無基礎	聽力	☐	☐	☐	☐	閱讀	☐	☐	☐	☐	口說	☐	☐	☐	☐	書寫	☐	☐	☐	☐
	流利	普通	尚可	無基礎		流利	普通	尚可	無基礎																									
聽力	☐	☐	☐	☐	閱讀	☐	☐	☐	☐																									
口說	☐	☐	☐	☐	書寫	☐	☐	☐	☐																									
通過族語認證考試	☐ 是，於_____年通過_____族語(_____語別)_____級別認證測驗 (請檢附原住民族委員會族語能力認證合格證書影本) ☐ 否																																	
通過各學習中心學分班/學習班之學分/結業證明書	☐ 是，於____年____月修畢_____學習中心之_____族語進階_____/____級 學習班 ☐ 否																																	
參 加 班 別 及 語 別																																		
班 別 及 語 別	族語進階班(三)	☐ 阿美族語 ☐ 噶瑪蘭族語 ☐ 撒奇萊雅族語 ☐ 泰雅族語 ☐ 賽德克族語 ☐ 排灣族語 ☐ 布農族語 ☐ 卑南族語 ☐ 太魯閣族語																																
	其他類型 族語學 習班	☐ 族語進階會話		☐ 阿美族語 ☐ 太魯閣族語																														
		☐ 族語閱讀寫作與翻譯		☐ 布農族語 ☐ 泰雅族語																														
		☐ 族語閱讀書寫		☐ 噶瑪蘭族語 ☐ 泰雅族語 ☐ 排灣族語 ☐ 布農族語 ☐ 卑南族語 ☐ 魯凱族語																														
		☐ 中高級族語認證試題解析與答題技巧																																
繳交保證金	報名班數____班×每班1,000元=_____元		請待本中心人員審核完畢後通知，再進行繳費。																															
如何得知招生訊息	☐ 本中心網站 ☐ 公文 ☐ 本中心信件通知 ☐ 社群平臺(FB/IG/Line) ☐ 朋友介紹 ☐ 其他_____		修讀動機	☐ 個人興趣 ☐ 想學會自己的母語 ☐ 升學 ☐ 在職進修 ☐ 考公職 ☐ 強化族語教學知能 ☐ 未來欲從事族語教學工作 ☐ 想通過高級/中高級族語認證 ☐ 其他_____																														
簽 章	年 月 日		資格審查結果 (本中心填寫)	初 審	複 審																													

※所繳證明文件如有偽造或不實者，將取消其進修資格並請自負法律責任。